



Obsah

II *Nelegislativní akty*

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/268 ze dne 17. prosince 2014 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou o obecných zásadách účasti Libanonské republiky na programech Unie 1

Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou o obecných zásadách účasti Libanonské republiky na programech Unie 3

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/269 ze dne 13. února 2015 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Carnikavas něgi (CHZO)) 7
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/270 ze dne 17. února 2015 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Melo de Santa Maria – Açores (CHZO)) 8
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/271 ze dne 17. února 2015 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pecorino delle Balze Volterrane (CHOP)) 9
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/272 ze dne 19. února 2015, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 612/2013 o provozování registru hospodářských subjektů a daňových skladů, souvisejících statistikách a předkládání zpráv podle nařízení Rady (EU) č. 389/2012 o správní spolupráci v oblasti spotřebních daní 10

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/273 ze dne 19. února 2015, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 871/2014, pokud jde o odpočty z nizozemské rybolovné kvóty pro rok 2014 pro rejnokovité ve vodách Unie oblastí ICES IIa a IV	11
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/274 ze dne 19. února 2015, kterým se po dvou sté dvacáté šesté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá	13
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/275 ze dne 19. února 2015, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe	15
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/276 ze dne 19. února 2015 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	17

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/277 ze dne 19. února 2015, kterým se mění rozhodnutí 2011/101/SZBP o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe	20
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/278 ze dne 18. února 2015, kterým se mění rozhodnutí 2010/221/EU, pokud jde o vnitrostátní opatření pro prevenci zavlečení některých nákaz vodních živočichů do částí Irska, Finska a Spojeného království (<i>oznámeno pod číslem C(2015) 791</i>) ⁽¹⁾	22
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/279 ze dne 19. února 2015 o schválení solární střechy Asola nabíjející akumulátor jako inovativní technologie ke snižování emisí CO ₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ⁽¹⁾	26

OBECNÉ ZÁSADY

★ Obecné zásady Evropské centrální banky (EU) 2015/280 ze dne 13. listopadu 2014 o zřízení systému výroby a zadávání zakázek Eurosystemu (ECB/2014/44)	29
--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/268

ze dne 17. prosince 2014

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou o obecných zásadách účasti Libanonské republiky na programech Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 212 ve spojení s čl. 218 odst. 5 a 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. června 2007 zmocnila Rada Komisi k jednání o Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé ⁽¹⁾ o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou o obecných zásadách účasti Libanonské republiky na programech Unie (dále jen „protokol“).
- (2) Jednání byla dokončena.
- (3) Cílem protokolu je stanovit finanční a technická pravidla, která Libanonské republice umožní účastnit se některých programů Unie. Horizontální rámec zavedený protokolem stanoví zásady hospodářské, finanční a technické spolupráce a Libanonské republice umožňuje získat pomoc Unie, zejména finanční, v rámci těchto programů. Tento rámec se vztahuje pouze na ty programy Unie, u nichž příslušné zakládající právní akty účast Libanonské republiky umožňují. Podpis a prozatímní provádění protokolu tak neznamená výkon pravomocí v rámci různých odvětvových politik uskutečňovaných prostřednictvím jednotlivých programů; k výkonu těchto pravomocí dochází při zavádění těchto programů.
- (4) Protokol by měl být podepsán jménem Unie a měl by být prozatímně prováděn do dokončení postupů nezbytných k jeho uzavření,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou o obecných zásadách účasti Libanonské republiky na programech Unie jménem Unie se schvaluje s výhradou jeho uzavření.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 30.5.2006, s. 2.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat protokol jménem Unie.

Článek 3

Protokol je prozatímně prováděn ode dne podpisu ⁽¹⁾ do dokončení postupů nezbytných k jeho uzavření.

Článek 4

Komise je oprávněna stanovit jménem Unie konkrétní podmínky týkající se účasti Libanonu v každém jednotlivém programu Unie, včetně finančního příspěvku, jenž má být uhrazen. Komise průběžně informuje příslušnou pracovní skupinu Rady.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 17. prosince 2014.

Za Radu
předseda
G. L. GALLETTI

⁽¹⁾ Den podpisu protokolu zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PROTOKOL

k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou o obecných zásadách účasti Libanonské republiky na programech Unie

EVROPSKÁ UNIE, dále jen „Unie“,

na jedné straně a

LIBANONSKÁ REPUBLIKA, dále jen „Libanon“,

na straně druhé,

dále společně jen „strany“,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“) byla podepsána v Bruselu dne 1. dubna 2002 a vstoupila v platnost dne 1. dubna 2006.
- (2) Evropská rada na zasedání ve dnech 17. a 18. června 2004 uvítala návrhy Evropské komise týkající se evropské politiky sousedství (EPS) a potvrdila závěry Rady ze dne 14. června 2004.
- (3) Rada potvrdila tuto politiku ve svých závěrech při mnoha dalších příležitostech.
- (4) Rada dne 5. března 2007 vyslovila podporu obecnému přístupu vyjádřenému ve sdělení Evropské komise ze dne 4. prosince 2006, jenž umožňuje účast partnerských zemí EPS v agenturách a programech Společenství na základě dosažených výsledků, pokud to právní základ umožňuje.
- (5) Libanon vyjádřil přání účastnit se řady programů Unie.
- (6) Konkrétní podmínky týkající se účasti Libanonu v každém jednotlivém programu Unie, zejména finanční příspěvky, které má Libanon uhradit, a postupy pro podávání zpráv a pro hodnocení, by měly být stanoveny dohodou mezi Evropskou komisí a příslušnými orgány Libanonu,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Libanon se může účastnit všech stávajících a budoucích programů Unie otevřených účasti Libanonu v souladu s příslušnými ustanoveními, jimiž se tyto programy přijímají.

Článek 2

Libanon finančně přispívá do souhrnného rozpočtu Evropské unie podle konkrétních programů Unie, kterých se účastní.

Článek 3

Představitelé Libanonu se mohou jako pozorovatelé v záležitostech týkajících se Libanonu účastnit činnosti řídicích výborů odpovědných za sledování programů Unie, na něž Libanon finančně přispívá.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 30.5.2006, s. 2.

Článek 4

Na projekty a iniciativy předložené účastníky z Libanonu se v největším možném rozsahu použijí stejné podmínky, pravidla a postupy související s příslušnými programy Unie, jaké se používají na členské státy.

Článek 5

1. Konkrétní podmínky týkající se účasti Libanonu v každém jednotlivém programu Unie, zejména finanční příspěvky, které má Libanon uhradit, a postupy pro podávání zpráv a pro hodnocení, se stanoví dohodou mezi Evropskou komisí a příslušnými orgány Libanonu na základě kritérií stanovených příslušnými programy Unie.
2. Zažádá-li Libanon o vnější pomoc Unie, aby se mohl účastnit určitého programu Unie, na základě článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 232/2014 ⁽¹⁾, nebo na základě jakéhokoli obdobného nařízení týkajícího se vnější pomoci Unie pro Libanon, které může být v budoucnosti přijato, stanoví se podmínky pro využívání vnější pomoci Unie Libanonem v dohodě o financování.

Článek 6

1. Každá dohoda uzavřená na základě článku 5 musí obsahovat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽²⁾ ustanovení o tom, že finanční kontroly nebo audity či další prověřování, včetně správních šetření, budou prováděny Evropskou komisí, Evropským úřadem pro boj proti podvodům a Evropským účetním dvorem nebo na základě jejich zmocnění.
2. Vypracují se podrobná ustanovení o finanční kontrole a auditu, správních opatřeních, sankcích a zpětném vymáhání, kterými se Evropské komisi, Evropskému úřadu pro boj proti podvodům a Evropskému účetnímu dvoru udělují pravomoci rovnocenné jejich pravomocem, které mají ve vztahu k příjemcům nebo smluvním partnerům usazeným v Unii.

Článek 7

1. Tento protokol se použije po dobu platnosti dohody.
2. Tento protokol strany podepíší a schválí v souladu se svými postupy.
3. Každá strana může tento protokol kdykoli vypovědět písemným oznámením druhé straně. Tento protokol pozbývá platnosti šest měsíců ode dne takového oznámení.
4. Ukončení platnosti tohoto protokolu na základě vypovězení kteroukoli stranou nemá vliv na případné provádění kontrol a inspekci podle článků 5 a 6.

Článek 8

Nejpozději tři roky po vstupu tohoto protokolu v platnost a poté každé tři roky mohou obě strany přezkoumat provádění tohoto protokolu na základě skutečné účasti Libanonu na programech Unie.

Článek 9

Tento protokol se vztahuje na jedné straně na území, na něž se vztahuje Smlouva o fungování Evropské unie, a to za podmínek v ní stanovených, a na druhé straně na území Libanonu.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 232/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje evropský nástroj sousedství (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 27).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

Článek 10

1. Tento protokol vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany diplomatickou cestou navzájem oznámí, že byly dokončeny postupy k tomu nezbytné.
2. Strany se dohodly, že budou tento protokol provádět prozatímně ode dne podpisu až do jeho pozdějšího uzavření.

Článek 11

Tento protokol tvoří nedílnou součást dohody.

Článek 12

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a arabském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на девети февруари две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el nueve de febrero de dos mil quince.

V Bruselu dne devátého února dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den niende februar to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am neunten Februar zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta veebruarikuu üheksandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις εννέα Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the ninth day of February in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le neuf février deux mille quinze.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an naoú lá de Feabhra an bhliain dhá mhíle agus a cúig déag.

Sastavljeno u Bruxellesu devetog veljače dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì nove febbraio duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada devītajā februārī.

Priimta du tūkstančiai penkioliktą metų vasario devintą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenötödik év február havának kilencedik napján.

Magħmul fi Brussell, fid-disa' jum ta' Frar tas-sena elfejn u hmistax.

Gedaan te Brussel, de negende februari tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia dziesiątego lutego roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em nove de fevereiro de dois mil e quinze.

Întocmit la Bruxelles la nouă februarie două mii cincisprezece.

V Bruseli deviateho februára dvetisícpätnásť.

V Bruslju, dne devetega februarja leta dva tisoč petnajst.

Tehty Brysselissä yhdeksäntenä päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Bryssel den nionde februari tjugohundrafemton.

وقع في بروكسل، في التاسع من شهر شباط من العام ألفين وخمسة عشر

Za Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

عن الاتحاد الأوروبي

Za Република Ливан
Por la República Libanesa
Za Libanonskou republiku
For Den Libanesiske Republik
Für die Libanesische Republik
Liibanoni Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Λιβάνου
For the Republic of Lebanon
Pour la République libanaise
Za Libanonsku Republiku
Per la Repubblica del Libano
Libānas Republikas vārdā –
Libano Respublikos vardu
A Libanoni Köztársaság részéről
Għar-repubblika tal-Libanu
Voor de Republiek Libanon
W imieniu Republiki Libańskiej
Pela República do Líbano
Pentru Republica Libaneză
Za Libanonskú republiku
Za Republiko Libanon
Libanonin tasavallan puolesta
För Republiken Libanon

عن الجمهورية اللبنانية

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/269

ze dne 13. února 2015

o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Carnikavas nēgi (CHZO))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Carnikavas nēgi“ předložená Lotyšskem byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Carnikavas nēgi“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název „Carnikavas nēgi“ (CHZO) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.7 Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané uvedené v příloze XI nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ⁽³⁾.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. února 2015.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Phil HOGAN
člen Komise*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 336, 26.9.2014, s. 27.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/270**ze dne 17. února 2015****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Melo de Santa Maria – Açores (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Melo de Santa Maria – Açores“ předložená Portugalskem byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.
- (2) Vzhledem k tomu, že Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Melo de Santa Maria – Açores“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název „Melo de Santa Maria – Açores“ se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované podle přílohy XI nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ⁽³⁾.**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. února 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 350, 4.10.2014, s. 24.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/271**ze dne 17. února 2015****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Pecorino delle Balze Volterrane (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Pecorino delle Balze Volterrane“ předložená Itálií byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Pecorino delle Balze Volterrane“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název „Pecorino delle Balze Volterrane“ (CHOP) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.3 Sýry podle přílohy XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ⁽³⁾.**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. února 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 336, 26.9.2014, s. 23.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/272**ze dne 19. února 2015,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 612/2013 o provozování registru hospodářských subjektů a daňových skladů, souvisejících statistikách a předkládání zpráv podle nařízení Rady (EU) č. 389/2012 o správní spolupráci v oblasti spotřebních daní**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 389/2012 ze dne 2. května 2012 o správní spolupráci v oblasti spotřebních daní a o zrušení nařízení (ES) č. 2073/2004 ⁽¹⁾, a zejména na článek 22 prvně uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Mělo by se zabránit situacím, kdy registrovaní příjemci nebo oprávnění skladovatelé nepravdivě tvrdí, že v souladu s čl. 17 odst. 2 směrnice Rady 2008/118/ES ⁽²⁾ získali povolení pro přepravu zboží podléhajícího spotřební dani na místo přímého dodání v režimu s podmíněným osvobozením od daně.
- (2) Registrovaní odesílatelé a oprávnění skladovatelé by proto měli mít možnost prostřednictvím centrálního registru uvedeného v čl. 19 odst. 4 nařízení (EU) č. 389/2012 ověřit, zda registrovaní příjemci nebo oprávnění skladovatelé takové povolení získali.
- (3) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 612/2013 ⁽³⁾ by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Komisi je nezbytné poskytnout dostatek času, aby mohla provést změny v registru hospodářských subjektů a daňových skladů uvedeném v čl. 19 odst. 1 nařízení (EU) č. 389/2012.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro spotřební daně,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 6 odst. 3 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 612/2013 se doplňuje nový bod iv), který zní:

„iv) informace o kódu úlohy hospodářského subjektu, ze kterých vyplývá, zda registrovaný příjemce nebo oprávněný skladovatel má v souladu s čl. 17 odst. 2 směrnice 2008/118/ES povolení pro přepravu zboží podléhajícího spotřební dani na místo přímého dodání (datová skupina 2.3 uvedená v tabulce 2 přílohy I).“

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. března 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. února 2015.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 121, 8.5.2012, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Rady 2008/118/ES ze dne 16. prosince 2008 o obecné úpravě spotřebních daní a o zrušení směrnice 92/12/EHS (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 12).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 612/2013 ze dne 25. června 2013 o provozování registru hospodářských subjektů a daňových skladů, souvisejících statistikách a předkládání zpráv podle nařízení Rady (EU) č. 389/2012 o správní spolupráci v oblasti spotřebních daní (Úř. věst. L 173, 26.6.2013, s. 9).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/273**ze dne 19. února 2015,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 871/2014, pokud jde o odpočty z nizozemské rybolovné kvóty pro rok 2014 pro rejnokovité ve vodách Unie oblastí ICES IIa a IV**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 105 odst. 1 a 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 871/2014 ⁽²⁾ stanoví odpočty z nizozemské rybolovné kvóty pro rok 2014 pro rejnokovité ve vodách Unie oblastí ICES IIa a IV („nizozemská kvóta pro rok 2014“) z důvodu nadměrného rybolovu v roce 2013.
- (2) Po zveřejnění tohoto nařízení nizozemské orgány zjistily, že údaje v hlášení o úlovcích, na nichž je odpočet založen, nebyly správně předány, jak potvrzují doklady dostupné Komisi.
- (3) Na základě opravených údajů předaných Nizozemskem dne 12. prosince 2014 se zdá, že nizozemská kvóta pro rok 2013 nebyla přečerpána.
- (4) Odpočet z nizozemské kvóty pro rok 2014 by měl proto být opraven.
- (5) Prováděcí nařízení (EU) č. 871/2014 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Vzhledem k tomu, že se odpočet z nizozemské kvóty pro rok 2014 použije ode dne vstupu prováděcího nařízení (EU) č. 871/2014 v platnost, toto nařízení by se mělo použít zpětně od stejného data,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 871/2014 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 19. srpna 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. února 2015.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 871/2014 ze dne 11. srpna 2014 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2014 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech (Úř. věst. L 239, 12.8.2014, s. 14).

PŘÍLOHA

V příloze prováděcího nařízení (EU) č. 871/2014 se zrušuje tento záznam:

„NL	SRX	2AC4-C	Rejnokovití	Vody Unie oblastí IIa a IV	180,000	275,430	357,115	129,66	81,685	/	/	/	/		81“
-----	-----	--------	-------------	----------------------------	---------	---------	---------	--------	--------	---	---	---	---	--	-----

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/274**ze dne 19. února 2015,****kterým se po dvou sté dvacáté šesté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 písm. a) a čl. 7a odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Dne 10. února 2015 rozhodl Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN o zařazení jedné osoby na seznam výboru pro sankce proti síti Al-Kajdá uvádějící osoby, skupiny a subjekty, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů.
- (3) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 by tudíž měla být odpovídajícím způsobem aktualizována.
- (4) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. února 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
vedoucí Služby nástrojů zahraniční politiky

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

Do přílohy I nařízení (ES) č. 881/2002 se v oddílu „Fyzické osoby“ doplňuje tento záznam:

„Denis Mamadou Gerhard **Cuspert** (také znám jako Abu Talha al-Almani). Datum narození: 18.10.1975. Místo narození: Berlín, Německo. Státní příslušnost: německá. Národní identifikační číslo: 2550439611 (německé národní identifikační číslo, vydané v obvodě Friedrichshain-Kreuzberg v Berlíně, Německo, vydané 22.4.2010, platné do 21.4.2020). Adresa: Karl-Marx-S. 210, 12055 Berlín, Německo. Další informace: a) fyzický popis: hnědá barva očí, černá barva vlasů, výška 178 cm. Tetování: nápis BROKEN DREAMS (na zádech) a africká krajina (v horní části pravé paže); b) jméno otce: Richard Luc-Giffard; c) jméno matky: Sigrid Cuspert; d) zdržoval se v oblasti Sýrie/Turecka (v lednu 2015). Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 10.2.2015.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/275**ze dne 19. února 2015,****kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 314/2004 ze dne 19. února 2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 obsahuje seznam osob a subjektů, kterých se týká zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ⁽²⁾ určuje fyzické a právnické osoby, na které se vztahují omezení uvedená v článku 5 uvedeného rozhodnutí, a nařízení (ES) č. 314/2004 naplňuje toto rozhodnutí, pokud je vyžadováno opatření na úrovni Unie.
- (3) Dne 19. února 2015 rozhodla Rada o vymazání jmen pěti zesnulých osob, na něž by se omezení měla vztahovat. Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 by měla být změněna, aby se zajistil soulad s uvedeným rozhodnutím Rady.
- (4) Nařízení (ES) č. 314/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. února 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
vedoucí Služby nástrojů zahraniční politiky

⁽¹⁾ Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ze dne 15. února 2011 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (Úř. věst. L 42, 16.2.2011, s. 6).

PŘÍLOHA

V příloze III nařízení (ES) č. 314/2004 se následující fyzické osoby vymazávají z oddílu „I. Osoby“:

	Jméno (a případná další jména)
1.	CHINDORI-CHININGA, Edward Takaruza
2.	KARAKADZAI, Mike Tichafa
3.	SAKUPWANYA, Stanley Urayayi
4.	SEKEREMAYI, Lovemore
5.	SHAMUYARIRA, Nathan Marwirakuwa

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/276**ze dne 19. února 2015****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. února 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	EG	116,3
	IL	80,8
	MA	83,9
	TR	122,7
	ZZ	100,9
0707 00 05	EG	191,6
	TR	188,8
	ZZ	190,2
0709 93 10	MA	191,6
	TR	223,5
	ZZ	207,6
0805 10 20	EG	46,3
	IL	69,1
	MA	51,5
	TN	61,9
	TR	68,2
	ZZ	59,4
0805 20 10	IL	132,3
	MA	106,7
	ZZ	119,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	93,4
	IL	129,0
	JM	118,8
	MA	115,7
	TR	78,7
	US	145,3
	ZZ	113,5
	EG	41,1
	TR	58,9
0805 50 10	ZZ	50,0
0808 10 80	BR	69,1
	CL	94,8
	MK	29,8
	US	176,3
	ZZ	92,5

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0808 30 90	CL	123,6
	CN	72,2
	ZA	93,2
	ZZ	96,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2015/277

ze dne 19. února 2015,

kterým se mění rozhodnutí 2011/101/SZBP o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 15. února 2011 přijala rozhodnutí 2011/101/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Rada provedla přezkum rozhodnutí 2011/101/SZBP s ohledem na vývoj politické situace v Zimbabwe.
- (3) Omezující opatření by měla být obnovena do 20. února 2016.
- (4) Zákaz cestování a zmrazení aktiv by se měly i nadále vztahovat na dvě osoby a jeden subjekt uvedené v příloze I rozhodnutí 2011/101/SZBP. Rovněž by mělo být prodlouženo pozastavení zákazu cestování a zmrazení aktiv pro osoby a subjekty uvedené v příloze II uvedeného rozhodnutí. Z příloh I a II uvedeného rozhodnutí by měla být vyjmuta jména pěti zemřelých osob.
- (5) Rozhodnutí 2011/101/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 10 rozhodnutí 2011/101/SZBP se nahrazuje tímto:

„Článek 10

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.
2. Toto rozhodnutí se použije do dne 20. února 2016.
3. Opatření uvedená v čl. 4 odst. 1 a v čl. 5 odst. 1 a 2, týkají-li se osob a subjektů uvedených na seznamu v příloze II, se pozastavují do dne 20. února 2016.

Pozastavení je každé tři měsíce přezkoumáno.

4. Toto rozhodnutí je průběžně přezkoumáváno a může být prodlouženo nebo případně změněno, pokud Rada usoudí, že jeho cílů nebylo dosaženo.“

Článek 2

Jména osob uvedených v příloze tohoto rozhodnutí se vyjímají z příloh I a II rozhodnutí 2011/101/SZBP.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ze dne 15. února 2011 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (Úř. věst. L 42, 16.2.2011, s. 6).

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 19. února 2015.

Za Radu
předseda
E. RINKĚVIČS

PŘÍLOHA

	Jméno (a případná další jména)
1.	CHINDORI-CHININGA, Edward Takaruza
2.	KARAKADZAI, Mike Tichafa
3.	SAKUPWANYA, Stanley Urayayi
4.	SEKEREMAYI, Lovemore
5.	SHAMUYARIRA, Nathan Marwirakuwa

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2015/278**ze dne 18. února 2015,****kterým se mění rozhodnutí 2010/221/EU, pokud jde o vnitrostátní opatření pro prevenci zavlečení některých nákaz vodních živočichů do částí Irska, Finska a Spojeného království**

(oznámeno pod číslem C(2015) 791)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů⁽¹⁾, a zejména na čl. 43 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Komise 2010/221/EU⁽²⁾ se některým členským státům povoluje uplatňovat na zásilky vodních živočichů omezení týkající se uvádění na trh a dovozu za účelem prevence zavlečení některých nákaz na jejich území za předpokladu, že buď prokázaly, že je jejich území nebo určité vymezené části jejich území jsou prosté těchto nákaz, nebo zavedly program eradikace nebo program pro dozor, aby status území prostého nákazy získaly.
- (2) Rozhodnutí 2010/221/EU stanoví, že členské státy a jejich části vyjmenované v příloze I uvedeného rozhodnutí mají být považovány za prosté nákaz vyjmenovaných na seznamu v uvedené příloze. Uvedeným rozhodnutím byly kromě toho schváleny programy eradikace přijaté některými členskými státy týkající se oblastí a nákaz vyjmenovaných v příloze II uvedeného rozhodnutí. Týmž rozhodnutím byly rovněž schváleny programy pro dozor nad ostreid herpesvirem 1 μvar (OsHV-1 μvar) přijaté některými členskými státy s ohledem na oblasti vyjmenované v příloze III uvedeného rozhodnutí.
- (3) Příloha I rozhodnutí 2010/221/EU v současnosti uvádí jako prosté nákazy ostreid herpesvirem 1 μvar (OsHV-1 μvar) následující části Spojeného království: území Velké Británie s výjimkou zálivu Whitestable (Kent), ústí řeky Blackwater (Essex) a pobřežní oblasti Poole Harbour (Dorset), oblast Larne Lough na území Severního Irska a území Guernsey.
- (4) Spojené království oznámilo Komisi, že OsHV-1 μvar byl zjištěn rovněž u ústřic druhu *Crassostrea gigas* z řeky Crouch v Essexu. Tento případ je novým ohniskem nákazy OsHV-1 μvar v oblasti zahrnuté na území Velké Británie, jež je v současné době prohlášeno za prosté této nákazy. Zeměpisné vymezení území Spojeného království, pro něž byla schválena vnitrostátní opatření uvedená v příloze I rozhodnutí 2010/221/EU, by proto mělo být změněno.
- (5) Spojené království rovněž informovalo Komisi, že položka zeměpisného vymezení územních částí Severního Irska, které jsou prohlášeny za prosté nákazy OsHV-1 μvar, v příloze I rozhodnutí 2010/221/EU není v souladu s jeho prohlášením. Správné vymezení by mělo znít: „Území Severního Irska s výjimkou zálivu Dundrum, Killough, Lough Foyle, Carlingford Lough a Strangford Lough“. Příloha I by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (6) Pevninské části území Finska jsou v příloze II rozhodnutí 2010/221/EU uvedeny jako území se schváleným programem eradikace týkajícím se bakteriálního onemocnění ledvin (BKD).
- (7) Rozhodnutím 2010/221/EU byla proto schválena některá vnitrostátní opatření, jež přijalo Finsko v souvislosti s přemísťováním zásilek živočichů pocházejících z akvakultury náležejících k vnímavým druhům do uvedených oblastí. Aby se však umožnilo opětovné vyhodnocení vhodnosti těchto vnitrostátních opatření, je na základě čl. 3 odst. 2 uvedeného rozhodnutí povolení používat tato opatření omezeno do 31. prosince 2015.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2010/221/EU ze dne 15. dubna 2010, kterým se schvalují vnitrostátní opatření pro omezení dopadu některých nákaz živočichů pocházejících z akvakultury a volně žijících vodních živočichů podle článku 43 směrnice Rady 2006/88/ES (Úř. věst. L 98, 20.4.2010, s. 7).

- (8) Finsko informovalo Komisi, že se rozhodlo stáhnout BKD ze seznamu nákaz vodních živočichů, jež mají být ve Finsku povinně tlumeny a eradikovány. Uvedené rozhodnutí vstoupilo v platnost dne 1. prosince 2014. V důsledku toho od tohoto data Finsko již nemá zavedený program eradikace pro BKD schválený v souladu s článkem 43 směrnice 2006/88/ES pro celé území nebo jeho části. Položka týkající se Finska v příloze II rozhodnutí 2010/221/EU by tudíž měla být zrušena, přičemž tato změna by měla platit ode dne 1. prosince 2014.
- (9) Příloha III rozhodnutí 2010/221/EU v současnosti uvádí sedm jednotek na území Irska se schváleným programem pro dozor, pokud jde o ostreid herpesvirus 1 μvar (OsHV-1 μvar).
- (10) Irsko Komisi oznámilo zjištění nákazy OsHV-1 μvar v jedné z uvedených jednotek, a to v zálivu Askeaton v rámci jednotky 6. Zeměpisné vymezení jednotky 6 v položce týkající se Irska v příloze III rozhodnutí 2010/221/EU by tudíž mělo být změněno.
- (11) Rozhodnutí 2010/221/EU by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přílohy I, II a III rozhodnutí 2010/221/EU se nahrazují zněním přílohy tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. prosince 2014.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 18. února 2015.

Za Komisi
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Členské státy a území, které jsou považovány za prosté nákaz uvedených v následující tabulce, jimž bylo schváleno přijmout vnitrostátní opatření za účelem prevence zavlečení těchto nákaz v souladu s čl. 43 odst. 2 směrnice 2006/88/ES

Nákaza	Členský stát	Kód	Zeměpisné vymezení území, pro něž byla schválena vnitrostátní opatření
Jarní virémie kaprů (SVC)	Dánsko	DK	Celé území
	Irsko	IE	Celé území
	Maďarsko	HU	Celé území
	Finsko	FI	Celé území
	Švédsko	SE	Celé území
	Spojené království	UK	Celé území Spojeného království Území Guernsey, Jersey a ostrov Man
Bakteriální onemocnění ledvin (BKD)	Irsko	IE	Celé území
	Spojené království	UK	Území Severního Irska Území Guernsey, Jersey a ostrov Man
Infekční nekróza slinivky (IPN)	Finsko	FI	Pevninské části území
	Švédsko	SE	Pevninské části území
	Spojené království	UK	Území ostrova Man
Nákaza <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)	Irsko	IE	Celé území
	Finsko	FI	Povodí řek Tenojoki a Näätämönjoki; Povodí řek Paatsjoki, Tuulomajoki a Uutuanjoki jsou považována za nárazníková pásma
	Spojené království	UK	Celé území Spojeného království Území Guernsey, Jersey a ostrov Man
Ostreid herpesvirus 1 μ var (OsHV-1 μ Var)	Spojené království	UK	Území Velké Británie s výjimkou zálivu Whitestable v Kentu, ústí řeky Blackwater a řeky Crouch v Essexu a pobřežní oblasti Poole Harbour v Dorsetu Území Severního Irska s výjimkou zálivu Dundrum, Killough, Lough Foyle, Carlingford Lough a Strangford Lough Území Guernsey

PŘÍLOHA II

Členské státy a části jejich území s programy eradikace v souvislosti s některými nákazami živočichů pocházejících z akvakultury, jimž bylo schváleno přijmout vnitrostátní opatření pro tlumení těchto nákaz v souladu s čl. 43 odst. 2 směrnice 2006/88/ES

Nákaza	Členský stát	Kód	Zeměpisné vymezení území, pro něž byla schválena vnitrostátní opatření
Bakteriální onemocnění ledvin (BKD)	Švédsko	SE	Pevninské části území
Infekční nekróza slinivky (IPN)	Švédsko	SE	Pobřežní části území

PŘÍLOHA III

Členské státy a území s programy pro dozor nad ostreid herpesvirem 1 μ var (OsHV-1 μ var), jimž bylo schváleno přijmout vnitrostátní opatření pro tlumení této nákazy v souladu s čl. 43 odst. 2 směrnice 2006/88/ES

Nákaza	Členský stát	Kód	Zeměpisné vymezení území, pro něž byla schválena vnitrostátní opatření (členské státy, oblasti a jednotky)
Ostreid herpesvirus 1 μ var (OsHV-1 μ var)	Irsko	IE	Jednotka 1: záliv Sheephaven Jednotka 2: záliv Gweebara Jednotka 3: zálivy Killala, Broadhaven a Blacksod Jednotka 4: záliv Streamstown Jednotka 5: zálivy Bertraghboy a Galway Jednotka 6: záliv Poulnisharry Jednotka 7: záliv Kenmare“

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2015/279**ze dne 19. února 2015****o schválení solární střechy Asola nabíjející akumulátor jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO₂ z lehkých vozidel ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dodavatel Asola Technologies GmbH (dále jen „žadatel“) podal dne 12. února 2014 žádost o schválení solární střechy Asola nabíjející akumulátor jako inovativní technologie. Úplnost žádosti byla posouzena v souladu s článkem 4 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ⁽²⁾. Komise zjistila, že v původní žádosti chybí některé důležité informace, a požádala žadatele, aby je doplnil. Žadatel poskytl požadované informace dne 28. května 2014. Žádost byla shledána úplnou a lhůta pro posouzení žádosti Komisí započala dnem následujícím po dni, kdy byly oficiálně obdrženy úplné informace, tj. dnem 29. května 2014.
- (2) Žádost byla posouzena v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 443/2009, prováděcím nařízením (EU) č. 725/2011 a technickými pokyny pro přípravu žádostí o schválení inovativních technologií podle nařízení (ES) č. 443/2009 (dále jen „technické pokyny“) ⁽³⁾.
- (3) Žádost se týká solární střechy Asola nabíjející akumulátor. Solární střecha sestává z fotovoltaického panelu, který je nainstalován na střeše vozidla. Fotovoltaický panel přeměňuje vnější energii na elektrickou energii, která se prostřednictvím regulátoru napětí ukládá v palubním akumulátoru. Komise konstatuje, že informace poskytnuté v žádosti prokazují, že podmínky a kritéria uvedené v článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009 a v člancích 2 a 4 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 byly splněny.
- (4) Žadatel prokázal, že systém solární střechy nabíjející akumulátor druhu popsaného v dané žádosti se nevyskytuje ve více než 3 % nových osobních automobilů zaregistrovaných v referenčním roce 2009.
- (5) Aby bylo možné určit, o kolik se sníží emise CO₂ po instalaci inovativní technologie ve vozidle, je nutné definovat základní vozidlo, se kterým má být účinnost vozidla vybaveného inovativní technologií porovnávána, jak stanoví články 5 a 8 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011. Komise konstatuje, že základní vozidlo by mělo být variantou vozidla ve všech aspektech shodnou s vozidlem s ekologickou inovací s výjimkou solární střechy, případně bez dalšího akumulátoru a ostatních zařízení potřebných specificky pro přeměnu solární energie na elektřinu a její ukládání. Pro novou verzi vozidla, do níž je solární střešní panel nainstalován, by základním vozidlem mělo být vozidlo, v němž je solární střešní panel odpojen a u něhož se bere v úvahu změna hmotnosti v důsledku instalace solární střechy.
- (6) Žadatel předložil metodu pro zkoušení snížení emisí CO₂, jejíž součástí jsou vzorce, které vycházejí z technických pokynů, pokud jde o solární střechy nabíjející akumulátor. Komise se domnívá, že je třeba navíc demonstrovat, do jaké míry se zlepšila celková spotřeba energie vozidla, pokud jde o jeho dopravní funkci, ve srovnání s energií spotřebovanou provozem zařízení zaměřených na zvýšení pohodlí řidiče či spolucestujících.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ze dne 25. července 2011, kterým se stanoví postup schvalování a certifikace inovativních technologií ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 194, 26.7.2011, s. 19).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf (ve znění z února 2013).

- (7) Při určování snížení emisí je rovněž nutné zohlednit kapacitu jediného palubního akumulátoru nebo přítomnost dodatečného akumulátoru, který je určen pouze k ukládání elektřiny vyrobené solární střechou.
- (8) Komise se domnívá, že tato zkušební metoda poskytne výsledky, které jsou ověřitelné, opakovatelné a srovnatelné, a že je schopna reálně prokázat statisticky významné snížení emisí CO₂ pomocí dané inovativní technologie v souladu s článkem 6 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.
- (9) V této souvislosti zastává Komise názor, že žadatel uspokojivě prokázal, že snížení emisí prostřednictvím inovativní technologie dosahuje nejméně hodnoty 1 g CO₂/km.
- (10) Vzhledem k tomu, že se u zkoušek schválení typu z hlediska emisí CO₂ podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 ⁽¹⁾ a nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ⁽²⁾ nebere v úvahu přítomnost solární střechy a dodatečná energie získávaná prostřednictvím této technologie, je Komise přesvědčena, že na solární střechu Asola nabíjející akumulátor se nevztahuje standardní zkušební cyklus. Komise zjistila, že zpráva o ověření byla vypracována společností TÜV SÜD Auto Service GmbH, což je nezávislý a autorizovaný subjekt, a že zpráva potvrzuje zjištění uvedená v žádosti.
- (11) V této souvislosti zastává Komise názor, že proti schválení dotyčné inovativní technologie by neměly být vzneseny žádné námitky.
- (12) Vzhledem k tomu, že navrhovaná metoda pro určování snížení emisí CO₂ dosaženého pomocí solární střechy Asola se ve všech podstatných prvcích podobá metodě schválené prováděcím rozhodnutím Komise 2014/806/EU ⁽³⁾, zastává Komise stanovisko, že s cílem zajistit soudržný přístup je vhodné stanovit, že zkušební metoda stanovená v uvedeném rozhodnutí by se měla použít také pro solární střechu Asola.
- (13) Každý výrobce, který chce získat výhody ze snížení svých průměrných specifických emisí CO₂ pro účely splnění svého cíle pro specifické emise na základě snížení emisí CO₂ prostřednictvím inovativní technologie schválené tímto rozhodnutím, by měl v souladu s čl. 11 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 ve své žádosti o certifikát ES schválení typu pro dotyčná vozidla uvést odkaz na toto rozhodnutí.
- (14) Pro účely stanovení obecného kódu ekologické inovace, který se uvede v příslušných dokumentech schválení typu podle příloh I, VIII a IX směrnice 2007/46/ES, by měl být určen individuální kód, který se má použít pro inovativní technologii schválenou tímto prováděcím rozhodnutím.
- (15) Lhůta pro posouzení inovativní technologie uvedená v čl. 10 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 má vypršet. Je proto vhodné, aby prováděcí rozhodnutí vstoupilo v platnost co nejdříve,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Solární střecha Asola nabíjející akumulátor, jež je určena k použití ve vozidlech kategorie M1, se schvaluje jako inovativní technologie ve smyslu článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009.
2. Snížení emisí CO₂ dosažené pomocí solární střechy Asola nabíjející akumulátor uvedené v odstavci 1 se určuje za použití metody stanovené v příloze prováděcího rozhodnutí 2014/806/EU.
3. Individuální kód ekologické inovace, který má být uveden v dokumentaci ke schválení typu a který se má používat v souvislosti s inovační technologií schválenou tímto prováděcím rozhodnutím, je „11“.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 ze dne 20. června 2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 171, 29.6.2007, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ze dne 18. července 2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/806/EU ze dne 18. listopadu 2014 o schválení solární střechy Webasto nabíjející akumulátor jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 332, 19.11.2014, s. 34).

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost sedmým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 19. února 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

OBECNÉ ZÁSADY

OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2015/280

ze dne 13. listopadu 2014

o zřízení systému výroby a zadávání zakázek Eurosystemu (ECB/2014/44)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 128 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 12.1, článek 14.3 a článek 16 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 128 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva“) a článku 16 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) má Rada guvernérů Evropské centrální banky (ECB) výlučné právo povolovat vydávání eurobankovek v Unii. Toto výlučné právo zahrnuje pravomoc stanovit právní rámec pro výrobu eurobankovek a zadávání zakázek na eurobankovky. ECB může svěřit odpovědnost za výrobu eurobankovek národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro (dále jen „národní centrální banky“), podle procentních podílů národních centrálních bank na upsaném základním kapitálu ECB na příslušný účetní rok, které se vypočítávají na základě vážených podílů v klíči uvedeném v článku 29.1 statutu ESCB (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“). Právní rámec pro výrobu eurobankovek a zadávání zakázek na eurobankovky musí na jedné straně splňovat požadavek stanovený v čl. 127 odst. 1 Smlouvy a v článku 2 statutu ESCB tak, aby Eurosystem jednal v souladu se zásadou otevřeného tržního hospodářství s volnou soutěží, a podporoval tak efektivní umístování zdrojů, a na straně druhé zohlednit zvláštní povahu eurobankovek, které jsou vyráběny za účelem jejich vydávání jako bezpečného platebního prostředku ze strany Eurosystemu. Právní rámec pro výrobu eurobankovek a zadávání zakázek na eurobankovky musí dále zohledňovat skutečnost, že některé národní centrální banky používají k výrobě eurobankovek své vlastní interní tiskárny.
- (2) S ohledem na výše uvedené zásady Rada guvernérů dne 10. července 2003 rozhodla, že od 1. ledna 2012 by se měl na zadávání zakázek na eurobankovky vztahovat společný přístup Eurosystemu v oblasti nabídkového řízení založený na soutěžních principech (dále jen „jednotné nabídkové řízení Eurosystemu“), jak je uvedeno v obecných zásadách ECB/2004/18⁽¹⁾. V březnu 2011 Rada guvernérů rozhodla o odložení zahájení jednotného nabídkového řízení Eurosystemu na 1. ledna 2014, ledaže by mezitím stanovila jiné datum jeho zahájení a s výhradou dalšího posouzení situace⁽²⁾. V prosinci 2013 Rada guvernérů dále rozhodla, že jednotné nabídkové řízení Eurosystemu začne k datu, které Rada guvernérů určí, a to z důvodu změny předpokladů, z nichž se při stanovení předpokládaného data zahájení jednotného nabídkového řízení Eurosystemu vycházelo⁽³⁾.
- (3) Vzhledem k tomu, že konkurence na trhu se od roku 2004 zvýšila a že by používání jednotného nabídkového řízení Eurosystemu namísto stávajících postupů v současné době nepřineslo žádné výhody, rozhodla Rada guvernérů, že by jako možná alternativa měl být zvážen systém výroby a zadávání zakázek Eurosystemu.
- (4) V zájmu zajištění kontinuity dodávek, udržení interního know-how v rámci Eurosystemu, posílení hospodářské soutěže a snížení nákladů na úrovni Eurosystemu, jakož i v zájmu využití inovace ze soukromého i veřejného sektoru by měl systém výroby a zadávání zakázek Eurosystemu sestávat ze dvou pilířů: skupiny národních centrálních bank, které k výrobě svých eurobankovek využívají interní tiskárnu (dále jen „národní centrální banky s interní tiskárnou“), a skupiny národních centrálních bank, které výrobu svých eurobankovek zadávají externě prostřednictvím nabídkového řízení (dále jen „zadávající národní centrální banky“). Systém výroby a zadávání

⁽¹⁾ Obecné zásady ECB/2004/18 ze dne 16. září 2004 o zadávání zakázek na eurobankovky (Úř. věst. L 320, 21.10.2004, s. 21).

⁽²⁾ Obecné zásady ECB/2011/3 ze dne 18. března 2011, kterými se mění obecné zásady ECB/2004/18 o zadávání zakázek na eurobankovky (Úř. věst. L 86, 1.4.2011, s. 77).

⁽³⁾ Obecné zásady ECB/2013/49 ze dne 18. prosince 2013, kterými se mění obecné zásady ECB/2004/18 o zadávání zakázek na eurobankovky (Úř. věst. L 32, 1.2.2014, s. 36).

zakázek Eurosystemu by měl podpořit efektivní výrobu eurobankovek v rámci Eurosystemu. Systém výroby a zadávání zakázek Eurosystemu bude vyžadovat další sladění právních požadavků, které se vztahují na zadávající národní centrální banky, například pokud jde o používání kritérií způsobilosti v nabídkových řízeních a smluvní podmínky. Cílem požadavků stanovených v souvislosti se systémem výroby a zadávání zakázek Eurosystemu by mělo být zajistit rovné podmínky při nabídkových řízeních na výrobu eurobankovek.

- (5) Zadávající národní centrální banky budou nadále odpovídat za výrobu eurobankovek a zadávání zakázek na eurobankovky, které jim byly přiděleny v souladu s klíčem pro upisování základního kapitálu. Za účelem splnění svých povinností budou tyto banky zadávat výrobu eurobankovek v nabídkovém řízení a samostatně nebo spolu s ostatními národními centrálními bankami provádět nabídková řízení v souladu s platnými pravidly pro zadávání zakázek. V zájmu zajištění rovných podmínek by měly zadávající národní centrální banky usilovat o sladění svých požadavků na zadávání zakázek v souladu s požadavky unijního a vnitrostátního práva v oblasti zadávání veřejných zakázek.
- (6) Národní centrální banky s interní tiskárnou budou nadále odpovídat za výrobu eurobankovek, které jim byly přiděleny v souladu s klíčem pro upisování základního kapitálu. S ohledem na potřebu zajistit rovné podmínky mezi všemi tiskárnami by tyto národní centrální banky měly zabezpečit, aby se interní tiskárny neúčastnily nabídkových řízení na výrobu eurobankovek, která jsou pořádána a prováděna v Unii, a aby nepřijímaly zakázky na výrobu eurobankovek od třetích stran mimo národní centrální banky s interní tiskárnou.
- (7) Pokud navážou nějakou formu spolupráce, musí národní centrální banky s interní tiskárnou dodržovat příslušné vnitrostátní i unijní právní předpisy. Je-li k dosažení této spolupráce zřízena zvláštní právnická osoba, může se národní centrální banka stát národní centrální bankou s interní tiskárnou, pokud tuto právnickou osobu společně ovládá ve smyslu těchto obecných zásad.
- (8) Eurobankovky jsou předměty citlivé a technologicky vyspělé povahy. Musí proto být vyráběny ve zcela bezpečném, kontrolovaném a důvěrném prostředí, jež dlouhodobě zajistí spolehlivé, vysoce kvalitní a nepřetržité dodávky. Eurosystem musí kromě toho věnovat náležitou pozornost možnému dopadu výroby eurobankovek na veřejné zdraví a bezpečnost a na životní prostředí.
- (9) Rada guvernérů bude sledovat vývoj, pokud jde o veškeré klíčové suroviny a výrobní faktory při výrobě a zadávání zakázek na eurobankovky a v případě potřeby přijme přiměřená opatření k zajištění toho, aby tyto suroviny a faktory byly vybírány a/nebo obstarávány způsobem, který zajistí kontinuitu dodávek eurobankovek, a aniž by bylo dotčeno soutěžní právo Unie a pravomoc Evropské komise, s cílem zabránit zneužívání dominantního postavení na trhu ze strany zhotovitele nebo dodavatele.
- (10) Ustanovení těchto obecných zásad by měla být v případě potřeby vykládána v souladu s pravidly obsaženými ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ⁽¹⁾ a od 18. dubna 2016 v souladu s pravidly obsaženými ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ⁽²⁾,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Definice

Pro účely těchto obecných zásad se použijí tyto definice:

- 1) „zásadou tržního odstupu“ se rozumí účinná vnitřní opatření, která zajišťují, že účetnictví státní tiskárny je plně odděleno od účetnictví příslušného orgánu veřejné moci a že státní tiskárna uhradí náklady na veškerou administrativní a organizační podporu, kterou obdrží od příslušného orgánu veřejné moci. V zájmu zajištění spravedlivé hospodářské soutěže v případech, kdy se státní tiskárny účastní nabídkových řízení, musí být činnost související s tiskem eurobankovek plně finančně oddělena od jiných činností těchto tiskáren tak, aby se zajistilo, že nebude poskytnuta žádná přímá či nepřímá státní podpora, která je neslučitelná se Smlouvou. Toto finanční oddělení každoročně ověřuje a potvrzuje nezávislý externí auditor a podává o tom zprávu Radě guvernérů.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65).

- 2) „interní tiskárnou“ se rozumí tiskárna, jež je a) po právní i organizační stránce součástí národní centrální banky, nebo b) samostatná právnická osoba, jsou-li splněny všechny tyto podmínky:
- i) národní centrální banka nebo národní centrální banky ovládají dotčenou právnickou osobu obdobně, jako ovládají vlastní organizační složky;
 - ii) ovládaná právnická osoba vykonává více než 80 % svých činností při plnění úkolů, jež jí byly svěřeny ovládající národní centrální bankou nebo ovládajícími národními centrálními bankami;
 - iii) v ovládané právnické osobě nemá přímou účast žádný soukromý subjekt.

Pro určení procentního podílu činností uvedeného v písm. b) bodu ii) se vezme v úvahu průměrný celkový obrat nebo jiný vhodný ukazatel založený na činnosti, jako například náklady vzniklé příslušné právnické osobě v souvislosti se službami, dodávkami a stavebními pracemi za tři roky předcházející zadání veřejné zakázky.

Pokud kvůli datu, ke kterému byla příslušná právnická osoba založena nebo zahájila činnost, nebo z důvodu reorganizace jejích činností není obrat nebo jiný ukazatel založený na činnosti, jako například náklady za předchozí tři roky, buď dostupný, nebo přestal být relevantní, postačí prokázat, zejména prostřednictvím plánů činnosti, že hodnocení činnosti je věrohodné.

Má se za to, že národní centrální banka ovládá právnickou osobu obdobně, jako ovládá vlastní organizační složky ve smyslu prvního pododstavce bodu i), pokud má rozhodující vliv na strategické cíle a významná rozhodnutí ovládané právnické osoby.

Má se za to, že národní centrální banky společně ovládají právnickou osobu, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky: a) rozhodovací orgány ovládané právnické osoby jsou složeny ze zástupců všech zúčastněných národních centrálních bank; jednotliví zástupci mohou zastupovat některé nebo všechny zúčastněné národní centrální banky; b) tyto národní centrální banky jsou s to společně uplatňovat rozhodující vliv na strategické cíle a významná rozhodnutí ovládané právnické osoby a c) ovládaná právnická osoba nesleduje žádné zájmy, které jsou v rozporu se zájmy ovládajících národních centrálních bank;

- 3) „orgány veřejné moci“ se rozumí všechny orgány veřejné moci, včetně státních a regionálních, místních či jiných územních orgánů a centrálních bank;
- 4) „státní tiskárnou“ se rozumí tiskárna, v níž mohou orgány veřejné moci vykonávat přímo nebo nepřímo rozhodující vliv na základě vlastnických práv k tiskárně, finanční účasti v ní nebo pravidel, jimiž se řídí. Má se za to, že orgány veřejné moci mají rozhodující vliv, pokud ve vztahu k určité tiskárně přímo či nepřímo: a) drží většinu upsaného základního kapitálu takové tiskárny; b) disponují většinou hlasovacích práv vyplývajících z podílu na tiskárně; nebo c) mohou jmenovat více než polovinu členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu tiskárny.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Systémem výroby a zadávání zakázek Eurosystému se zavádí dvoupilířový model pro výrobu eurobankovek a zadávání zakázek na eurobankovky. Tento model zahrnuje zadávání zakázek na výrobu eurobankovek ze strany zadávajících národních centrálních bank a výrobu eurobankovek národními centrálními bankami s interní tiskárnou za použití určité interní tiskárny.
2. Národní centrální banky odpovídají za výrobu eurobankovek a zadávání zakázek na eurobankovky, které jim byly přiděleny v souladu s klíčem pro upisování základního kapitálu.

HLAVA II

ZADÁVAJÍCÍ NÁRODNÍ CENTRÁLNÍ BANKY

Článek 3

Všeobecné zásady

Národní centrální banky, které nemají interní tiskárnu, jsou součástí skupiny zadávajících národních centrálních bank (zadávající národní centrální banky).

Článek 4

Nabídková řízení

1. Každá zadávající národní centrální banka odpovídá za zadávání zakázek na výrobu eurobankovek a provádí nabídková řízení samostatně nebo společně s ostatními zadávajícími národními centrálními bankami v souladu s platnými pravidly pro zadávání zakázek a požadavky stanovenými v těchto obecných zásadách.
2. V zájmu zachování hospodářské soutěže na trhu výroby eurobankovek jsou zadávající národní centrální banky povinny v zásadě a s výhradou platného vnitrostátního práva v oblasti zadávání zakázek rozdělovat zakázky do několika částí, přičemž těmž uchazeči (týmž uchazečům) by nemělo být zadáno vícero částí zakázky.
3. Závávající národní centrální banky jsou povinny v zadávací dokumentaci uvést, že aby byla státní tiskárna způsobilá k účasti v nabídkovém řízení, musí před tím, než se zúčastní nabídkového řízení, provést zásadu tržního odstupu.

Článek 5

Harmonizace požadavků

V zájmu zajištění rovných podmínek usilují zadávající národní centrální banky o sladění svých požadavků na zadávání zakázek, včetně požadavků na způsobilost, v souladu s požadavky unijního a vnitrostátního práva v oblasti zadávání veřejných zakázek.

HLAVA III

NÁRODNÍ CENTRÁLNÍ BANKY S INTERNÍ TISKÁRNOU

Článek 6

Všeobecné zásady

1. Národní centrální banky, které k výrobě eurobankovek využívají interní tiskárnu, jsou součástí skupiny národních centrálních bank s interní tiskárnou (národní centrální banky s interní tiskárnou).
2. Národní centrální banky s interní tiskárnou zajistí, aby se jejich interní tiskárny neúčastnily nabídkových řízení na výrobu eurobankovek, která jsou pořádána a prováděna v Unii, a aby nepřijímaly zakázky na výrobu eurobankovek od třetích stran mimo národní centrální banky s interní tiskárnou.

Článek 7

Vzájemná spolupráce mezi národními centrálními bankami s interní tiskárnou

1. Za účelem zlepšení nákladové efektivnosti výroby eurobankovek zváží národní centrální banky s interní tiskárnou možnost zavedení vhodných forem spolupráce, jako je např. společný nákup a sdílení a provádění osvědčených postupů v oblasti výrobního procesu, tak aby svůj veřejný úkol spočívající ve výrobě bankovek plnily co možná nejlepším způsobem.
2. Národní centrální banky s interní tiskárnou se mohou rozhodnout, zda se do těchto forem spolupráce zapojí či nikoli, s tím, že pokud se do spolupráce zapojí, zavazují se k účasti na příslušné iniciativě po dobu nejméně tří let (pokud se v tomto období nestanou zadávající národní centrální bankou) s ohledem na potřebu kontinuity a na investice zúčastněných stran.

Článek 8

Zřízení samostatné právnické osoby nebo zavedení neinstitutionalizované horizontální spolupráce za účelem společného plnění veřejných úkolů

1. Za účelem společného plnění veřejných úkolů národní centrální banky s interní tiskárnou posoudí možnost a) zřízení samostatné právnické osoby sestávající z jejich interních tiskáren nebo b) zavedení neinstitutionalizované horizontální spolupráce na základě smlouvy o spolupráci.

2. Na formy spolupráce uvedené v odstavci 1 se vztahují tyto podmínky:
- a) Je-li právnické osobě zřízené podle čl. 8 odst. 1 písm. a) přímo zadána zakázka na výrobu eurobankovek, musí být tato osoba dotčenými národními centrálními bankami společně ovládána ve smyslu definice v čl. 1 bodu 2.
 - b) Každá smlouva uzavřená podle čl. 8 odst. 1 písm. b) musí splňovat všechny tyto podmínky:
 - i) daná smlouva zakládá nebo provádí spolupráci mezi národními centrálními bankami s interní tiskárnou s cílem zajistit, aby veřejné služby, které mají poskytovat, byly poskytovány za účelem dosahování jejich společných cílů;
 - ii) provádění uvedené spolupráce se řídí pouze ohledy souvisejícími s veřejným zájmem;
 - iii) národní centrální banky s interní tiskárnou vykonávají na otevřeném trhu méně než 20 % činností, kterých se spolupráce týká. Pro určení procentního podílu výše uvedených činností se přiměřeně použije druhý a třetí pododstavec čl. 1 bodu 2.

HLAVA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 9

Zrušení

Obecné zásady ECB/2004/18 se zrušují s účinkem ode dne 1. ledna 2015.

Článek 10

Nabytí účinku a provádění

Tyto obecné zásady nabývají účinku dnem oznámení národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro. Centrální banky Eurosystemu zajistí soulad s těmito obecnými zásadami od 1. ledna 2015.

Článek 11

Přechodné období týkající se použití čl. 4 odst. 3

Odchylně od čl. 4 odst. 3 lze v nabídkových řízeních zahájených před 1. červencem 2015 uplatňovat rozdílné požadavky, pokud jde o vyloučení účastníků nabídkového řízení.

Článek 12

Přezkum

Rada guvernérů přezkoumá tyto obecné zásady na začátku roku 2017 a poté každé dva roky.

Článek 13

Určení

Tyto obecné zásady jsou určeny všem centrálním bankám Eurosystemu.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 13. listopadu 2014.

Za Radu guvernérů ECB
prezident ECB
Mario DRAGHI

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS